

**2015**

**CHAPTER 26**

An Act to amend  
*The Vital Statistics Act, 2009*

**2015**

**CHAPITRE 26**

Loi modifiant la  
*Loi de 2009 sur les services de l'état civil*

# 2015

## CHAPTER 26

### An Act to amend *The Vital Statistics Act, 2009*

(Assented to May 14, 2015)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

#### Short title

**1** This Act may be cited as *The Vital Statistics Amendment Act, 2015*.

#### S.S. 2009, c.V-7.21 amended

**2** *The Vital Statistics Act, 2009* is amended in the manner set forth in this Act.

#### Section 2 amended

**3 Subsection 2(1) is amended:**

**(a) by adding the following definition in alphabetical order:**

“**‘electronic signature’** means information in electronic form that a person has created or adopted in order to sign a document and that is in, attached to or associated with the document; (« *signature électronique* »);”

**(b) by repealing the definition of “original” and substituting the following:**

“**‘original’** means:

(a) with respect to a form, the paper or electronic version of the form; and

(b) with respect to a document that has been completed, the paper or electronic version of the document bearing the original signature or electronic signature of any person required to sign the document; (« *original* »); **and**

**(c) by repealing the definition of “statement” and substituting the following:**

“**‘statement’**, unless otherwise provided, means one of the following, and includes an electronic statement:

(a) a statement of live birth;

(b) a statement of death;

(c) a statement of stillbirth;

(d) a statement of marriage; (« *déclaration* »).”

**2015**

## **CHAPITRE 26**

Loi modifiant la *Loi de 2009 sur les services de l'état civil*

(Sanctionnée le 14 mai 2015)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte :

### Titre abrégé

**1** *Loi de 2015 modifiant la Loi de 2009 sur les services de l'état civil.*

### Modification du ch. V-7.21 des L.S. 2009

**2** La *Loi de 2009 sur les services de l'état civil* est modifiée de la manière énoncée dans la présente loi.

### Modification de l'article 2

**3** Le paragraphe 2(1) est modifié :

a) **par insertion, selon l'ordre alphabétique, de la définition suivante :**

« **“signature électronique”** Information sous forme électronique qu'une personne a créée ou adoptée en guise de signature d'un document et qui est incorporée, jointe ou associée au document. (*“electronic signature”*) »;

b) **par abrogation de la définition de « original » et son remplacement par ce qui suit :**

« **“original”** :

a) dans le cas d'une formule, l'exemplaire imprimé ou électronique de la formule;

b) dans le cas d'un document achevé, l'exemplaire imprimé ou électronique du document revêtu de la signature originale ou électronique requise. (*“original”*) »;

c) **par abrogation de la définition de « déclaration » et son remplacement par ce qui suit :**

« **“déclaration”** Sauf disposition contraire, s'entend d'une des déclarations suivantes, déclarations électroniques comprises :

a) une déclaration de naissance vivante;

b) une déclaration de décès;

c) une déclaration de mortinaissance;

d) une déclaration de mariage. (*“statement”*) ».

**Section 8 amended**

**4(1) Clause 8(3)(a) is amended by striking out “and subsection 101(1)” and substituting “, subsection 101(1) and clauses 107(3)(b) and (5)(b)”.**

**(2) Subsection 8(5) is repealed and the following substituted:**

“(5) The carrying out of any of the registrar’s duties or the exercise of any of the registrar’s powers by a deputy registrar pursuant to subsection (2) or a person to whom the duty or power is delegated pursuant to subsection (3) is deemed to be a carrying out of the duty or an exercise of the power by the registrar”.

**Section 11 amended**

**5 Subsection 11(2) is amended by adding “paper” after “registrar may have any”.**

**Section 14 amended**

**6(1) The following subsection is added after subsection 14(1):**

“(1.1) A requirement in this Act or the regulations for the signature of a person is satisfied by an electronic signature”.

**(2) Subsection 14(2) is repealed and the following substituted:**

“(2) Every statement is to be substantially in a form approved by the registrar”.

**Section 21 amended**

**7 Subsection 21(3) is repealed and the following substituted:**

“(3) The registrar may require a hospital to complete an electronic statement with respect to the live birth of a child that occurs in the hospital and submit that statement electronically to the registrar”.

**Section 35 amended**

**8 Subsection 35(2) is repealed and the following substituted:**

“(2) Unless there is reason to believe that a death occurred in any of the circumstances set out in *The Coroners Act, 1999* as circumstances in which notification is required to be given to a coroner, a medical certificate of death is to be prepared:

- (a) by a physician who was in attendance at the time of death or attended the deceased during the last illness of the deceased if the physician is able to make a reasonable determination of the medical cause of death;
- (b) if there is no attending physician who is able to make a reasonable determination of the medical cause of death, by any other physician who is able to make a reasonable determination of the medical cause of death;
- (c) by a prescribed practitioner who was in attendance at the time of death or attended the deceased during the last illness of the deceased if the prescribed practitioner is able to make a reasonable determination of the medical cause of death; or

**Modification de l'article 8**

**4(1) L'alinéa 8(3)a est modifié par suppression de « et au paragraphe 101(1) » et son remplacement par « , au paragraphe 101(1) et aux alinéas 107(3)b) et (5)b) ».**

**(2) Le paragraphe 8(5) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (5) Est réputé un exercice des fonctions ou des pouvoirs du registraire l'exercice qui en est fait par un registraire adjoint en vertu du paragraphe (2) ou par une personne mandatée en vertu du paragraphe (3) ».

**Modification de l'article 11**

**5 Le paragraphe 11(2) est modifié par suppression de « faire copier et mémoriser tout acte » et son remplacement par « prendre des dispositions pour qu'un acte imprimé soit copié et mémorisé ».**

**Modification de l'article 14**

**6(1) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 14(1) :**

« (1.1) Toute signature exigée par la présente loi ou par règlement peut revêtir la forme d'une signature électronique ».

**(2) Le paragraphe 14(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (2) Les déclarations doivent, pour l'essentiel, être présentées dans un format approuvé par le registraire ».

**Modification de l'article 21**

**7 Le paragraphe 21(3) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (3) Le registraire peut obliger tout hôpital à remplir et à déposer auprès de lui une déclaration électronique concernant la naissance vivante d'un enfant survenue à l'hôpital ».

**Modification de l'article 35**

**8 Le paragraphe 35(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (2) À moins qu'il n'y ait lieu de croire que le décès soit survenu dans des circonstances qui, au regard de la loi intitulée *The Coroners Act, 1999*, rendent obligatoire sa notification à un coroner, le certificat médical de décès est dressé par l'une des personnes suivantes :

- a) un médecin qui était de service au moment du décès ou qui a traité le défunt au cours de sa dernière maladie, si ce médecin est raisonnablement en mesure de déterminer la cause médicale du décès;
- b) si aucun médecin mentionné à l'alinéa a) n'est raisonnablement en mesure de déterminer la cause médicale du décès, tout autre médecin qui est raisonnablement en mesure de déterminer la cause médicale du décès;
- c) un praticien prévu par règlement qui était de service au moment du décès ou qui a traité le défunt au cours de sa dernière maladie, si ce praticien est raisonnablement en mesure de déterminer la cause médicale du décès;

- (d) if there is no prescribed practitioner mentioned in clause (c) who is able to make a reasonable determination of the medical cause of death, by any other prescribed practitioner who is able to make a reasonable determination of the medical cause of death”.

**Section 36 amended**

**9(1) Subsection 36(1) is amended by adding “or prescribed practitioner” after “physician”.**

**(2) Subsection 36(2) is amended in the portion preceding clause (a) by adding “, prescribed practitioner” after “physician”.**

**Section 46 amended**

**10 Subsection 46(3) is repealed and the following substituted:**

- “(3) The registrar may require a hospital to complete an electronic statement with respect to a stillbirth to which subsection (1) applies and submit that statement electronically to the registrar”.

**Section 49 amended**

**11 Subsection 49(1) is repealed and the following substituted:**

- “(1) As soon as is practicable in the circumstances of a stillbirth, a medical certificate of stillbirth in the form approved by the registrar, setting out the cause of stillbirth, must be completed:

- (a) by a physician who was in attendance at the time of the stillbirth;
- (b) if there was no physician in attendance at the time of the stillbirth, by any other physician or a coroner;
- (c) by a prescribed practitioner who was in attendance at the time of the stillbirth; or
- (d) if there was no prescribed practitioner in attendance at the time of the stillbirth, by any other prescribed practitioner or a coroner”.

**Section 50 amended**

**12(1) Subsection 50(1) is amended by adding “or prescribed practitioner” after “physician”.**

**(2) Subsection 50(2) is amended in the portion preceding clause (a) by adding “, prescribed practitioner” after “physician”.**

**Section 59 amended**

**13(1) The following subsection is added after subsection 59(1):**

- “(1.1) The registrar may require a person who solemnizes a marriage in Saskatchewan to complete an electronic statement with respect to the marriage and submit that statement and the other materials mentioned in clause (1) (b) electronically to the registrar”.

**(2) Subsection 59(2) is amended in the portion preceding clause (a) by striking out “subsection (1)” and substituting “subsections (1) and (1.1)”.**

- d) si aucun praticien mentionné à l'alinéa c) n'est raisonnablement en mesure de déterminer la cause médicale du décès, tout autre praticien prévu par règlement qui est raisonnablement en mesure de déterminer la cause médicale du décès ».

**Modification de l'article 36**

**9(1) Le paragraphe 36(1) est modifié par insertion de « ou le praticien prévu par règlement » après « médecin ».**

**(2) Le paragraphe 36(2) est modifié dans le passage qui précède l'alinéa a) par insertion de 2« , le praticien prévu par règlement » après « médecin ».**

**Modification de l'article 46**

**10 Le paragraphe 46(3) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (3) Le registraire peut obliger tout hôpital à remplir et à déposer auprès de lui une déclaration électronique concernant toute mortinaissance à laquelle s'applique le paragraphe (1) ».

**Modification de l'article 49**

**11 Le paragraphe 49(1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (1) À la première occasion, compte tenu des circonstances de la mortinaissance, un certificat médical de mortinaissance énonçant la cause de la mortinaissance est rempli, en la forme approuvée par le registraire, par l'une des personnes suivantes :

- a) par un médecin qui était de service lors de la mortinaissance;
- b) par un autre médecin ou un coroner, si aucun médecin n'était de service lors de la mortinaissance;
- c) par un praticien prévu par règlement qui était de service lors de la mortinaissance;
- d) par un autre praticien prévu par règlement ou un coroner, si aucun praticien prévu par règlement n'était de service lors de la mortinaissance ».

**Modification de l'article 50**

**12(1) Le paragraphe 50(1) est modifié par insertion de « ou le praticien prévu par règlement » après « médecin ».**

**(2) Le paragraphe 50(2) est modifié dans le passage qui précède l'alinéa a) par insertion de « , le praticien prévu par règlement » après « médecin ».**

**Modification de l'article 59**

**13(1) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 59(1) :**

« (1.1) Le registraire peut obliger l'officiant d'un mariage en Saskatchewan à remplir une déclaration électronique concernant le mariage et à la déposer électroniquement auprès de lui avec les autres pièces mentionnées à l'alinéa 1b) ».

**(2) Le paragraphe 59(2) est modifié dans le passage précédant l'alinéa a) par suppression de « du paragraphe (1) » et son remplacement par « des paragraphes (1) et (1.1) ».**

## Section 63 amended

**14 Subsection 63(7) is amended:**

- (a) in clause (a) by striking out “in writing” and substituting “in the prescribed manner”; and
- (b) by adding the following clause after clause (d):
  - “(e) a person authorized in writing by the minister”.

## New section 78

**15 Section 78 is repealed and the following substituted:****“Collection, disclosure and use**

**78(1)** In this section, ‘**registration information**’ means registration information as defined in *The Health Information Protection Act*.

(2) The registrar may collect registration information from the corporation for use in connection with the registration of events or the issuance of certificates, copies or extracts.

(3) Subject to subsections (4) and (5), the registrar and the corporation may disclose vital statistics information for use in:

- (a) maintaining and verifying the accuracy of registration information collected by the corporation for the purpose of determining the status of individuals as beneficiaries pursuant to *The Saskatchewan Medical Care Insurance Act*;
- (b) planning, delivering, evaluating or monitoring a program of the ministry; or
- (c) carrying out a prescribed purpose.

(4) The registrar and the corporation shall, where reasonably practicable, disclose de-identified vital statistics information pursuant to subsection (3).

(5) Vital statistics information must only be used or disclosed in accordance with a provision of this Act or the regulations that authorizes that use or disclosure.

(6) The registrar and the corporation may enter into an agreement with a person or an agency for the purposes of subsection (3). ”.

## Section 82 amended

**16(1) The following subsection is added after subsection 82(1):**

“(1.1) Subject to the approval of the Lieutenant Governor in Council, the minister may enter into an agreement with a person or agency authorizing the disclosure of vital statistics information in bulk or on a regular basis to that person or agency and the use of vital statistics information by that person or agency in accordance with this section and the terms of the agreement”.

**(2) Subsection 82(3) is amended by adding “or (1.1)” after “subsection (1)”.**



## Modification de l'article 63

**14 Le paragraphe 63(7) est modifié :**

- a) à l'alinéa a) par suppression de « écrite » et son remplacement par « en la forme réglementaire »;
- b) par insertion de l'alinéa suivant après l'alinéa d) :
  - « e) les personnes ayant reçu une autorisation écrite du ministre ».

## Nouvel article 78

**15 L'article 78 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****« Collecte, divulgation et utilisation**

**78(1)** Au présent article, «**renseignements d'inscription**» s'entend au sens que donne à «registration information» la loi intitulée *The Health Information Protection Act*.

(2) Le registraire peut recueillir des renseignements d'inscription auprès de la société en vue de leur utilisation dans le cadre de l'enregistrement d'événements ou de la délivrance de certificats, de copies ou d'extraits.

(3) Sous réserve des paragraphes (4) et (5), le registraire et la société peuvent divulguer des renseignements d'état civil en vue de leur utilisation :

- a) pour assurer et vérifier l'exactitude des renseignements d'inscription recueillis par la société dans le but de déterminer l'admissibilité d'un individu aux bénéfices de la loi intitulée *The Saskatchewan Medical Care Insurance Act*;
- b) dans le cadre de l'élaboration, de la prestation, de l'évaluation ou du suivi d'un programme du ministère;
- c) visant la réalisation d'une fin prévue par règlement.

(4) Dans la mesure du raisonnable, le registraire et la société doivent fournir des renseignements d'état civil anonymisés comme le prévoit le paragraphe (3).

(5) Les renseignements d'état civil ne peuvent être utilisés ou divulgués qu'en conformité avec une disposition habilitante de la présente loi ou des règlements.

(6) Le registraire et la société peuvent conclure des ententes avec des personnes ou organismes pour l'application du paragraphe (3) ».

## Modification de l'article 82

**16(1) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 82(1) :**

« (1.1) Moyennant l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, le ministre peut conclure avec des personnes ou des organismes des ententes autorisant la divulgation globale ou périodique de renseignements d'état civil à ces personnes ou organismes ainsi que l'utilisation par eux des renseignements d'état civil conformément au présent article et à l'entente ».

**(2) Le paragraphe 82(3) est modifié par suppression de « du paragraphe (1) » et son remplacement par « des paragraphes (1) ou (1.1) ».**

**Section 104 amended****17 Section 104 is amended:**

- (a) by repealing clause (k);**
- (b) by repealing clause (m); and**
- (c) in clause (n) by striking out “written”.**

**Coming into force**

- 18** This Act comes into force on proclamation.

**Modification de l'article 104****17 L'article 104 est modifié :**

- a) par abrogation de l'alinéa k);**
- b) par abrogation de l'alinéa m);**
- c) à l'alinéa n), par suppression de « écrites ».**

**Entrée en vigueur**

- 18** La présente loi entre en vigueur sur proclamation.

